



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2001/1/Add.1  
25 June 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека  
Пятьдесят третья сессия

ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Подготовлено Генеральным секретарем\*

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Пункт</u> <u>повестки дня</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Организация работы .....	1 - 27	3
2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации, во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека .....	28 - 32	10
3. Отправление правосудия.....	33 - 46	13

\* Настоящие пояснения составлены на основе предварительной повестки дня пятьдесят третьей сессии Подкомиссии и снабжены дополнительными подзаголовками, разделяющими текст пояснений и облегчающими работу с ним.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Пункт</u> <u>повестки дня</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
4. Экономические, социальные и культурные права.....	47 - 87	17
5. Предупреждение дискриминации и защита коренных народов.....	88 - 136	27
6. Прочие вопросы .....	137 - 203	40
7. Заключительные пункты .....	204 - 206	56

Приложение

Список членов и заместителей членов Подкомиссии по поощрению и защите меньшинств .....	57
---	----

## Пункт 1. Организация работы

### Выборы должностных лиц

1. Правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривает, что "в начале первого заседания своей очередной сессии" Подкомиссия "избирает из числа представителей ее членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц".

### Утверждение повестки дня

2. Правило 7 правил процедуры предусматривает, что повестка дня утверждается в начале каждой сессии, после избрания должностных лиц, на основе предварительной повестки дня. Предварительная повестка дня нынешней сессии Подкомиссии содержится в документе E/CN.4/Sub.2/2001/1. Она основывается на перечне проектов пунктов повестки дня пятьдесят третьей сессии Подкомиссии, содержащемся в ее решении 2000/120. В этом решении Подкомиссия приняла к сведению пункты повестки дня, предложенные Бюро, при том понимании, что решение по подпунктам будет принято во время утверждения предварительной повестки дня.

3. В своем решении 2000/110 Подкомиссия постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии новый подпункт по вопросу о контрабанде и незаконной перевозке людей и защите их прав человека (см. также пункты 172-173 ниже). В своей резолюции 2000/22 Подкомиссия постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии новый подпункт, озаглавленный "Поощрение диалога по вопросам прав человека" (см. также пункт 175 ниже).

4. С 1985 года Подкомиссия приняла ряд решений, касающихся рассмотрения на двухгодичной основе некоторых пунктов повестки дня (см. резолюции 1985/34 и 1989/1). На основании этих решений Подкомиссия рассматривает на двухгодичной основе следующие пункты:

- a) ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;
- b) международный мир и безопасность как важное условие осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь;
- c) права человека и инвалидность;

- d) права человека и научно-технический прогресс;
- e) поощрение всеобщего признания договоров по правам человека.

5. В своей резолюции 1993/22 Подкомиссия постановила держать вопрос о правах человека инвалидов под контролем и ежегодно рассматривать его.

6. В соответствии с резолюцией 1995/26 (пункт 1) Подкомиссии и резолюцией 1995/86 Комиссии по правам человека вопросы прав человека женщин и девочек должны рассматриваться по всем пунктам повестки дня.

7. В соответствии с пересмотренной процедурой рассмотрения сообщений, касающихся прав человека, которая была одобрена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2000/3 от 16 июня 2000 года, пункт повестки дня, озаглавленный "Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы по сообщениям, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета", был исключен из повестки дня Подкомиссии.

#### Организация работы

8. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/103 постановила чтить минутой молчания в начале своих ежегодных сессий память жертв всех форм нарушений прав человека во всех регионах мира.

9. На своей тридцать четвертой и последующих сессиях Подкомиссия создавала сессионную рабочую группу в целях оказания ей помощи в составлении ежегодного обзора событий, касающихся прав человека лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме. В своем решении 1994/104 Подкомиссия, в частности, постановила учредить сессионную рабочую группу по вопросу об отправлении правосудия и компенсации вместо сессионной рабочей группы по задержаниям. С 1997 года вопрос о компенсации больше не фигурировал в названии рабочей группы.

10. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия, будучи озабочена тем, что сокращение продолжительности ежегодной сессии Подкомиссии окажет серьезное негативное воздействие на эффективность работы сессионной рабочей группы по вопросам отправления правосудия, рекомендовала Комиссии по правам человека уполномочить Подкомиссию созвать рабочую группу по вопросам отправления

правосудия за два дня до начала сессии Подкомиссии (резолюция 2000/5). Комиссия по правам человека в своем решении 2001/106 постановила уполномочить Подкомиссию созвать рабочую группу по вопросам отправления правосудия в течение ее пятьдесят третьей сессии. (См. также пункт 33 ниже.)

11. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия в резолюции 1998/8 постановила учредить на трехлетний период сессионную рабочую группу Подкомиссии в составе пяти членов для изучения методов работы и деятельности транснациональных корпораций (см. также пункты 47-53 ниже).

12. При рассмотрении вопроса об организации своей работы Подкомиссия, возможно, пожелает принять во внимание приложение к своему решению 1999/114, содержащее руководящие принципы применения Подкомиссией правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и других связанных с ними решений и видов практики (см. также пункты 13-14 ниже). Внимание Подкомиссии обращается также на решения, принятые ею на ее пятьдесят первой сессии относительно организации ее работы (см. E/CN.4/2001/2-E/CN.4/Sub.2/2000/46, пункты 18-26), в частности те из них, которые касаются ограничения количества и продолжительности выступлений (пункты 18-20 и 25-26), открытия и закрытия списка ораторов (пункт 21-22) и представления проектов резолюций (пункт 23).

#### Методы работы

13. Экономический и Социальный Совет в резолюциях 1983/32, 1986/35 и 1991/32; Комиссия в резолюциях 1983/21, 1983/22, 1984/60, 1985/28, 1986/37, 1986/38, 1987/35, 1988/43, 1989/36, 1990/64, 1991/56, 1992/66, 1993/28, 1994/23, 1995/26, 1996/25, 1997/22, 1998/28, 1999/81, 2000/83 и 2001/60 и решениях 1986/102, 1994/103 и 2000/109; и Подкомиссия в резолюциях 1983/21, 1984/37, 1985/24 и 1992/8 и решениях 1990/101, 1991/117, 1994/117, 1995/112, 1995/113, 1995/114, 1995/115, 1996/112, 1996/113, 1996/114, 1996/115, 1997/112, 1997/113, 1999/114, 2000/105 и 2001/106 высказали ряд общих и конкретных директивных указаний и предложений, касающихся роли и методов работы Подкомиссии. Комиссия в своих резолюциях 1991/56, 1992/66, 1993/28, 1994/23, 1995/26, 1996/25, 1997/22, 1998/28, 1999/81 и 2001/60 и Подкомиссия в решении 2000/106 обратились с просьбой к председателям Подкомиссии представить Комиссии доклад. Председатели Подкомиссии представили свои доклады Комиссии на ее сорок восьмой (E/CN.4/1992/46), сорок девятой (E/CN.4/1993/60), пятидесятой (E/CN.4/1994/70), пятьдесят первой (E/CN.4/1995/83), пятьдесят второй (E/CN.4/1996/81), пятьдесят третьей

(E/CN.4/1997/79), пятьдесят четвертой (E/CN.4/1998/88), пятьдесят пятой (E/CN.4/1999/84), пятьдесят шестой (E/CN.4/2000/87) и пятьдесят седьмой (E/CN.4/2001/86) сессиях.

14. В своем решении 1996/114 Подкомиссия, сознавая необходимость и полезность составления свода в полной мере применимых к ней правил процедуры, постановила возложить на г-на Рибота Хатано задачу подготовки рабочего документа о методах работы Подкомиссии, который содержал бы: а) подборку ныне действующих руководящих принципов, решений и других документов, применимых в отношении процедур Подкомиссии; и б) перечень процедурных вопросов, которые необходимо решить Подкомиссии. На сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Подкомиссии были представлены соответственно рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/1997/3), пересмотренный рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/1998/3) и окончательный рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/1999/2), подготовленные г-ном Хатано.

15. Рабочие документы, подготовленные г-ном Хатано, были рассмотрены сессионной рабочей группой по методам работы Комиссии, учреждавшейся на ее сорок девятой и пятьдесят первой сессиях. В своем решении 1999/114 Подкомиссия постановила препроводить Комиссии по правам человека для ее сведения "Руководящие принципы для применения Подкомиссией по поощрению и защите прав человека правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и других связанных с ними решений и видов практики", которые были подготовлены в результате работы ее сессионной рабочей группы по методам работы. Руководящие принципы были включены в приложение к решению 1999/114 Подкомиссии. В том же решении Подкомиссия просила Верховного комиссара по правам человека распространить текст этих руководящих принципов в отпечатанном виде, с тем чтобы с ними могли легко ознакомиться все участники сессий Подкомиссии.

16. В своем решении 2000/109, озаглавленном "Повышение эффективности механизмов Комиссии по правам человека", Комиссия постановила одобрить и целиком и полностью осуществить доклад межсессионной Рабочей группы открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека (E/CN.4/2000/112), который прилагался к этому решению. Четвертая глава доклада Рабочей группы (пункты 42-56) посвящена Подкомиссии. Что касается методов работы Подкомиссии, то в пункте 52 доклада говорится следующее:

"Подкомиссия по-прежнему должна иметь возможность обсуждать ситуации в странах, которые не рассматриваются Комиссией. Она также должна иметь возможность обсуждать безотлагательные вопросы, связанные с серьезными

нарушениями прав человека в любой стране. Вместе с тем Комиссия не должна принимать постранных резолюций; результаты обсуждения будут отражаться в кратких отчетах о заседаниях, которые по-прежнему будут передаваться Комиссии".

В пункте 53 содержится рекомендация о том, чтобы Подкомиссия, учитывая свой независимый экспертный характер как "мозгового центра", "воздерживалась от обсуждения и принятия тематических резолюций, содержащих ссылки на конкретные страны".

17. В своем решении 2000/105 Подкомиссия в целях выполнения решения 2000/109 Комиссии по правам человека, в частности пункта 52 приложения, и в соответствии с пунктом 2 резолюции 8 (XXIII) Комиссии от 16 марта 1967 года поставила включить на экспериментальной основе в свой доклад подробный и объективный обзор проведенного ею обсуждения вопросов нарушения прав человека. Впоследствии, учитывая тот факт, что такой обзор, по мнению некоторых членов Подкомиссии, не будет согласовываться с решением 2000/109 Комиссии, Подкомиссия постановила пересмотреть свое предыдущее решение и не включать в свой доклад обзор проведенного ею обсуждения вопросов нарушений прав человека, а просить Комиссию высказать рекомендации в отношении того, каким образом Подкомиссии лучше информировать Комиссию о своей работе по данному пункту повестки дня.

18. На своей пятидесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/60, озаглавленной "Работа Подкомиссии по поощрению и защите прав человека", вновь подтвердила признание ценного вклада Подкомиссии в качестве вспомогательного органа Комиссии по правам человека в работу Организации Объединенных Наций в области прав человека за последние 54 года.

19. Комиссия вновь подтвердила также, что Подкомиссия могла бы наилучшим образом оказывать помощь Комиссии, предоставляя ей:

- a) независимые экспертные исследования, проведенные ее членами или их заместителями;
- b) рекомендации, основанные на этих исследованиях и подготовленные после их всестороннего рассмотрения;
- c) исследования, разработки и рекомендации экспертов по просьбе Комиссии.

20. Комиссия приветствовала шаги, предпринятые Подкомиссией для изменения и совершенствования повестки дня ее пятьдесят третьей сессии. Она подтвердила:

a) свое решение о том, что Подкомиссия не должна принимать резолюций по странам, а в ходе обсуждения и принятия тематических резолюций должна воздерживаться от включения в них ссылок на конкретные страны;

b) что Подкомиссия должна по-прежнему иметь возможность обсуждать ситуации в странах, которые не рассматриваются Комиссией, а также безотлагательные вопросы, связанные с серьезными нарушениями прав человека в любой стране, и что результаты ее обсуждения будут отражаться в кратких отчетах о заседаниях, которые по-прежнему будут передаваться Комиссии;

21. Ссылаясь на просьбу, содержащуюся в решении 2000/105 Подкомиссии, Комиссия предложила Подкомиссии принять во внимание пункты 51-53, в частности пункт 52, доклада межсессионной Рабочей группы открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека.

22. Комиссия рекомендовала Подкомиссии и далее совершенствовать методы своей работы посредством:

- a) сосредоточения усилий на выполнении своей основной функции консультативного органа Комиссии, особенно когда Комиссия запрашивает ее консультативное мнение;
- b) уделения особого внимания выбору исследований, конкретно рекомендованных Комиссией, сосредоточиваясь в то же время на том, каким образом и когда можно усовершенствовать применение действующих стандартов;
- c) строгого соблюдения наивысших стандартов беспристрастности и экспертного подхода и недопущения действий, которые могли бы подорвать уверенность в независимости ее членов;
- d) содействия эффективному и действенному участию неправительственных организаций;

- e) всестороннего рассмотрения исследований и рабочих документов, подготовленных специальными докладчиками и ее членами, до направления их Комиссии;
- f) сосредоточения внимания исключительно на вопросах, касающихся прав человека, в соответствии со своим мандатом;
- g) предупреждения дублирования ее работы с деятельностью других компетентных органов и механизмов;

23. Комиссия предложила Подкомиссии, в частности:

- a) предусмотреть достаточное время на ее пятьдесят третьей сессии, главным образом на закрытых заседаниях, для обсуждения и принятия методов и графика ее работы, для того чтобы избегать продолжительных обсуждений процедурных вопросов на открытых заседаниях;
- b) выделить время для проведения закрытых заседаний в целях предварительного обсуждения докладов и рабочих документов, например посредством организации заседаний по принципу "вопрос–ответ";
- c) предложить дополнительные меры для совершенствования функционирования Подкомиссии, включая дальнейшую рационализацию ее повестки дня.

24. Комиссия просила Генерального секретаря оказывать поддержку Подкомиссии, в частности обеспечивая распространение документов на официальных языках Организации Объединенных Наций заблаговременно до начала каждой сессии и оказывая содействие Подкомиссии в отношении запросов на информацию от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, но рассматривать такие запросы только после их одобрения Комиссией.

25. К Председателю пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека была обращена просьба выступить перед Подкомиссией при открытии ее пятьдесят третьей сессии и проинформировать ее об этой резолюции и о ходе дискуссий, состоявшихся по этому вопросу на пятьдесят седьмой сессии Комиссии в рамках пункта 16 повестки дня. Комиссия также просила Председателя пятьдесят третьей сессии Подкомиссии представить доклад Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии, включая оценку практических результатов принятых в последнее время мер по повышению эффективности работы Подкомиссии и ее механизмов.

26. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлена записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/2001/5).

#### Документация

27. Что касается документации, то внимание Подкомиссии обращается на резолюцию 1986/33 Экономического и Социального Совета, принятую по рекомендации Комиссии, содержащейся в ее резолюции 1986/31, в которой Совет просил Подкомиссию строго придерживаться основополагающих принципов, регулирующих ограничение документов, и обеспечить, чтобы специальные докладчики, ответственные за подготовку докладов и исследований, проявляли краткость и лаконичность и чтобы объем их докладов и исследований, насколько это возможно, не превышал тридцати двух страниц. Совет также постановил, чтобы впредь подготовленные специальными докладчиками Подкомиссии исследования публиковались только после того, как об этом будет принято соответствующее решение сначала Комиссией, а затем Советом, который должен иметь возможность изучить соответствующие финансовые последствия. Внимание Подкомиссии обращается также на другие соответствующие резолюции, касающиеся контроля за документами и их ограничения (в частности, на последние резолюции Генеральной Ассамблеи 52/214 В, 53/208 В, 54/248 С и 55/222, часть III).

#### **Пункт 2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации, во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека**

28. В резолюции 8 (XXIII) от 16 марта 1967 года Комиссия по правам человека постановила ежегодно рассматривать пункт, озаглавленный "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях". В пункте 2 этой резолюции Комиссия просила Подкомиссию подготовить доклад, содержащий информацию из всех имеющихся источников о нарушении прав человека и основных свобод, с тем чтобы Комиссия смогла его использовать при изучении этого вопроса. В пункте 6 Комиссия предложила Подкомиссии обращать внимание Комиссии на любое положение, в отношении которого у нее имеются разумные основания полагать, что оно свидетельствует о систематическом нарушении прав человека и основных свобод в любой стране, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях (см. также пункты 16-17, 20-21 и 26 выше).

Положение в области прав человека в Того

29. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в заявлении Председателя о положении в области прав человека в Того (E/CN.4/2000/2-E/CN.4/Sub.2/1999/54, глава II, раздел С), принятом на основе консенсуса 20 августа 1999 года, просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации африканского единства проинформировать ее на ее следующей сессии о результатах усилий, предпринятых в связи с этим заявлением. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии была представлена записка Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2000/8), касающаяся создания Международной комиссии по проведению расследований для Того.

30. Внимание Подкомиссии обращается на записку Верховного комиссара по правам человека, препровождающую доклад Международной комиссии по проведению расследований для Того ((E/CN.4/2001/134-E/CN.4/Sub.2/2001/3 и Add.1-3).

Прочие вопросы

Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии

31. Внимание Подкомиссии обращается на следующие резолюции Генеральной Ассамблеи: резолюцию 55/95, озаглавленную "Положение в области прав человека в Камбодже"; 55/112, озаглавленную "Положение в области прав человека в Мьянме"; 55/113, озаглавленную "Положение в области прав человека в отдельных частях Юго-Восточной Европы"; 55/114, озаглавленную "Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран"; 55/115, озаглавленную "Положение в области прав человека в Ираке"; 55/116, озаглавленную "Положение в области прав человека в Судане"; 55/117, озаглавленную "Положение в области прав человека в Демократической Республике Конго"; 55/118, озаглавленную "Положение в области прав человека в Гаити"; и 55/119, озаглавленную "Положение в области прав человека в Афганистане".

Решения, принятые Комиссией по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии

32. Внимание Подкомиссии обращается также на следующие принятые на пятьдесят седьмой сессии Комиссии резолюции и решения, а также на заявления Председателя, имеющие отношение к данному пункту повестки дня:

а) Резолюции

- 2001/1      Вопрос о Западной Сахаре
- 2001/2      Положение в оккупированной Палестине
- 2001/6      Права человека на оккупированных сирийских Голанах
- 2001/7      Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину
- 2001/8      Израильские поселения на оккупированных арабских территориях
- 2001/10     Положение в области прав человека ливанских задержанных лиц в Израиле
- 2001/12     Положение в области прав человека в отдельных частях Юго-Восточной Европы
- 2001/13     Положение в области прав человека в Афганистане
- 2001/14     Положение в области прав человека в Ираке
- 2001/15     Положение в области прав человека в Мьянме
- 2001/16     Положение в области прав человека на Кубе
- 2001/17     Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран
- 2001/18     Положение в области прав человека в Судане
- 2001/19     Положение в области прав человека в Демократической Республике Конго
- 2001/20     Положение в области прав человека в Сьерра-Леоне
- 2001/21     Положение в области прав человека в Бурунди

- 2001/22 Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее и помощь в области прав человека
- 2001/23 Положение в области прав человека в Руанде
- 2001/24 Положение в Чеченской Республике Российской Федерации
- 2001/81 Помощь Сомали в области прав человека
- 2001/82 Положение в области прав человека в Камбодже

b) Решение

- 2001/12 Положение в области прав человека на Кипре

c) Заявления Председателя

О положении в области прав человека в Колумбии

О положении в области прав человека в Восточном Тиморе

Относительно технического сотрудничества и положения в области прав человека в Гаити

### **Пункт 3. Отправление правосудия**

#### Сессионная рабочая группа по отправлению правосудия

33. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия учредила сессионную рабочую группу по отправлению правосудия в рамках пункта 9 повестки дня (решение 2000/102). Доклад рабочей группы был издан в виде документа E/CN.4/Sub.2/2000/44. Если Подкомиссия решит учредить такую сессионную рабочую группу на нынешней сессии, ее доклад будет выпущен в виде документа E/CN.4/Sub.2/2001/7. (См. также пункты 9-10 выше.)

Вопрос о правах человека и чрезвычайных положениях

34. На своей тридцать пятой сессии Подкомиссия рассмотрела окончательный доклад о последствиях для прав человека ситуаций осадного или чрезвычайного положения (E/CN.4/Sub.2/1982/15), подготовленный Специальным докладчиком г-жой Николь Кестьо.

35. По просьбе Подкомиссии (резолюции 1983/30 и 1984/27) Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1985/37 поручил Подкомиссии назначить специального докладчика для выполнения работы, упомянутой в резолюции 1983/18 Комиссии и резолюции 1983/30 Подкомиссии, с целью: а) составления и обновления на ежегодной основе списка стран, объявивших или отменивших чрезвычайное положение; и б) представления Комиссии ежегодных специальных докладов, содержащих достоверно подтвержденную информацию о соблюдении национальных и международных правил, гарантирующих правомерность введения чрезвычайного положения.

36. Специальный докладчик г-н Леандро Деспуй представил Подкомиссии и Комиссии по правам человека пояснительный документ (E/CN.4/Sub.2/1985/19) и свои первый, второй, третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой, восьмой, девятый и десятый доклады и перечни государств, в которых с 1 января 1985 года объявлялось, продлевалось или отменялось чрезвычайное положение, включая пересмотренные и обновленные варианты этих докладов (E/CN.4/Sub.2/1987/19/Rev.1 и Add.1-2; E/CN.4/Sub.2/1988/18/Rev.1; E/CN.4/Sub.2/1989/30/Rev.2; E/CN.4/Sub.2/1991/28/Rev.1; E/CN.4/Sub.2/1992/23/Rev.1; E/CN.4/Sub.2/1993/23/Rev.1; E/CN.4/Sub.2/1994/23 и Corr.1 и Add.1; E/CN.4/Sub.2/1995/20 и Corr.1 и Add.1; E/CN.4/Sub.2/1996/19 и Corr.1 и Add.1; E/CN.4/Sub.2/1997/19 и Add.1). Специальный докладчик представил также Подкомиссии и Комиссии по правам человека проект руководящих принципов для разработки законодательства, касающегося чрезвычайного положения, который был включен в приложение I к его четвертому ежегодному докладу (E/CN.4/Sub.2/1991/28/Rev.1).

37. На своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 1998/108, приняв к сведению резолюцию 1997/27 Подкомиссии, постановила просить Управление Верховного комиссара по правам человека представить Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии, а затем каждый второй год перечень государств, в которых объявлялось или продлевалось чрезвычайное положение за отчетный период. На пятьдесят первой сессии Подкомиссии была представлена записка Управления Верховного комиссара по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1999/31).

38. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться доклад Верховного комиссара по правам человека (E/CN.4/Sub.2/2001/6).

Смертная казнь применительно к несовершеннолетним преступникам

39. В своей резолюции 2000/17, озаглавленной "Смертная казнь применительно к несовершеннолетним преступникам", Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят третьей сессии. Что касается проекта решения по данному вопросу, рекомендованному Комиссией по правам человека для принятия, то внимание Подкомиссии обращается на резолюцию 2002/68 Комиссии по правам человека, озаглавленную "Вопрос о смертной казни", в которой Комиссия, в частности, приветствовала резолюцию 2000/17 Подкомиссии.

Вопрос о насильственных исчезновениях

40. В своей резолюции 1998/25 Подкомиссия постановила препроводить проект международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений (E/CN.4/Sub.2/1998/19, приложение) Комиссии по правам человека для рассмотрения.

41. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/18 рекомендовала Комиссии по правам человека учредить межсессионную рабочую группу для рассмотрения международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и настоятельно призвала Комиссию продолжить в первоочередном порядке рассмотрение проекта Конвенции. Подкомиссия постановила рассмотреть вопрос о проекте международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений на своей пятьдесят третьей сессии.

42. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в пункте 11 своей резолюции 2001/46 просила своего Председателя назначить независимого эксперта для рассмотрения существующих международных уголовно-правовых рамок и норм прав человека, касающихся защиты от насильственных и недобровольных исчезновений, принимая во внимание соответствующие правовые инструменты на международном и региональном уровнях, межправительственные соглашения о судебном сотрудничестве, проект международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений (E/CN.4/Sub.2/1998/19, приложение), препровожденный Подкомиссией в ее резолюции 1998/25, а также комментарии государств и межправительственных и неправительственных организаций с целью выявления любых пробелов, для того чтобы обеспечить полную защиту от насильственных и недобровольных исчезновений, и для представления доклада Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии и

рабочей группе, учрежденной в соответствии с пунктом 12, на ее первой сессии. В пункте 12 своей резолюции 2001/46 Комиссия постановила учредить на своей пятьдесят восьмой сессии межсессионную рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека для разработки в свете выводов независимого эксперта имеющего обязательную силу нормативного документа для защиты всех лиц от насильственных исчезновений с учетом, в частности, проекта международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений, представленного Подкомиссией в ее резолюции 1998/25, для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеей.

43. Экономический и Социальный Совет в своем решении 2001/221 от 4 июня 2001 года одобрил вышеупомянутые решения Комиссии по правам человека.

Массовые и вопиющие нарушения прав человека, представляющие собой преступления против человечности и имевшие место в колониальный период и период захватнических войн и рабства

44. В своем решении 2001/14 Подкомиссия просила Генерального секретаря подготовить рабочий документ, касающийся массовых и вопиющих нарушений прав человека, представляющих собой преступления против человечности и имевших место в колониальный период, период захватнических войн и рабства, включая меры и предложения, которые можно было бы принять для того, чтобы возместить ущерб, причиненный жертвам этих нарушений, и почтить их память.

45. На нынешней сессии на рассмотрении Подкомиссии будет находиться записка Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2001/8).

Прочие вопросы

46. В связи с этим пунктом повестки дня внимание Подкомиссии обращается также на следующие резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии:

2001/39      Независимость и беспристрастность судей, присяжных заседателей и ассессоров и независимость адвокатов

2001/40      Вопрос о произвольных задержаниях

- 2001/44 Проект факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
- 2001/45 Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни
- 2001/62 Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания
- 2001/70 Беснаказанность
- 2001/105 Право на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод

#### **Пункт 4. Экономические, социальные и культурные права**

##### Связь между осуществлением экономических, социальных и культурных прав и права на развитие и методами работы и деятельностью транснациональных корпораций

47. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/37 просила Генерального секретаря подготовить справочный документ, в котором анализировалась бы связь между осуществлением прав человека, и в частности международно признанных прав на труд и создание профсоюзов, и методами работы и деятельностью транснациональных корпораций.
48. На своей сорок седьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1995/31 одобрила справочный документ, подготовленный Генеральным секретарем (E/CN.4/Sub.2/1995/11), и просила Генерального секретаря подготовить доклад о влиянии деятельности и методов работы транснациональных корпораций на полное осуществление всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, с учетом существующих международных руководящих принципов, норм и стандартов, относящихся к данному вопросу.
49. На своей сорок восьмой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1996/39 одобрила доклад Генерального секретаря по данному вопросу, представленный в соответствии с ее резолюцией 1995/31 (E/CN.4/Sub.2/1996/12).

50. На своей сорок девятой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1997/11 постановила поручить г-ну Эль-Хаджи Гиссе подготовить рабочий документ по вопросу о взаимосвязи между осуществлением прав человека и методами работы и деятельностью транснациональных корпораций для представления Подкомиссии на ее пятидесятой сессии.

51. На пятидесятой сессии Подкомиссии был представлен справочный документ, подготовленный г-ном Гиссе (E/CN.4/Sub.2/1998/6). В своей резолюции 1998/8 Подкомиссия постановила учредить на трехлетний период с учетом принципа справедливого географического распределения сессионную рабочую группу Подкомиссии в составе пяти членов для изучения методов работы и деятельности транснациональных корпораций со следующим мандатом:

a) определение и изучение влияния методов работы и деятельности транснациональных корпораций на осуществление экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, а также гражданских и политических прав;

b) изучение, получение и сбор информации, в том числе всех рабочих документов, представленных одним из членов Подкомиссии, о влиянии методов работы и деятельности транснациональных корпораций на осуществление экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, а также гражданских и политических прав;

c) анализ совместимости различных международных инструментов в области гуманитарного права и различных инвестиционных, как региональных, так и международных соглашений, в частности Многостороннего соглашения по инвестициям;

d) разработка рекомендаций и предложений, касающихся методов работы и деятельности транснациональных корпораций, для обеспечения того, чтобы эти методы и деятельность соответствовали экономическим и социальным задачам тех стран, в которых эта деятельность осуществляется, и для содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, а также гражданских и политических прав;

e) ежегодное составление перечня стран и транснациональных корпораций с указанием в долларах США соответственно их валового национального продукта и оборота;

f) рассмотрение сферы применения обязательства государств регулировать деятельность транснациональных корпораций в тех случаях, когда их деятельность оказывает или может оказать существенное влияние на осуществление экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, а также гражданских и политических прав всех лиц, находящихся под их юрисдикцией.

52. На пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Подкомиссии были представлены доклады сессионной рабочей группы по изучению методов работы и деятельности транснациональных корпораций о работе ее первой и второй сессий (E/CN.4/Sub.2/1999/9 и E/CN.4/Sub.2/2000/12).

53. Доклад сессионной рабочей группы для пятьдесят третьей сессии Подкомиссии будет издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2001/9. Подкомиссии будет также представлена записка секретариата E/CN.4/Sub.2/2001/33).

#### Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

54. На своей пятьдесят пятой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1999/59 просила Подкомиссию провести исследование на основе докладов договорных органов, специальных докладчиков, независимых экспертов и рабочих групп Комиссии по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека для рассмотрения Комиссией на ее пятьдесят седьмой сессии.

55. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1999/8 выразила свою признательность г-ну Дж. Олока-Оньянго за подготовленный им рабочий документ о глобализации в контексте растущих проявлений расизма, расовой дискриминации и ксенофобии (E/CN.4/Sub.2/1999/8). Подкомиссия выразила также свою признательность г-ну Дж. Олока-Оньянго и г-же Дипике Удагаме за подготовленный ими рабочий документ о правах человека как основной цели международной торговли, инвестиционной и финансовой политики и практики (E/CN.4/Sub.2/1999/11). Подкомиссия постановила в ответ на просьбу Комиссии и в силу того, что этот вопрос нуждается в обстоятельном и всестороннем изучении, назначить г-на Олока-Оньянго и г-жу Удагаму специальными докладчиками с целью подготовки исследования по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека и просила специальных докладчиков представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят второй сессии.

56. На своей пятьдесят шестой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 2000/102 одобрила назначение г-на Олока-Оньянго и г-жи Удагамы специальными докладчиками с целью проведения исследования по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека.

57. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии был представлен предварительный доклад, подготовленный специальными докладчиками г-ном Олока-Оньянго и г-жой Удагамой (E/CN.4/Sub.2/2000/13).

58. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/32 приняла к сведению предварительный доклад Специальных докладчиков (E/CN.4/Sub.2/2000/13) и призвала их учесть содержание этой резолюции при завершении работы над своим исследованием по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека, которое будет представлено на рассмотрение Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии.

59. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад о проделанной работе, подготовленный Специальными докладчиками г-ном Олока-Оньянго и г-жой Удагама (E/CN.4/Sub.2/2001/10).

#### Осуществление права на развитие

60. На своей сорок восьмой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1996/22, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря предложить всем соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций активизировать их усилия, направленные на поощрение международного сотрудничества в целях осуществления права на развитие в контексте Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы) и представлять ему информацию по этому вопросу, а также просила его ежегодно препровождать ей полученную информацию. Подкомиссия постановила также ежегодно проводить обзор хода международного сотрудничества в деле осуществления права на развитие в контексте прав человека и Десятилетия.

61. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1999/9 вновь просила Генерального секретаря препровождать ей на ежегодной основе информацию, полученную от всех соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций.

62. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2001/11).

#### Социальный форум

63. На пятидесятой сессии Подкомиссии был представлен окончательный доклад о взаимосвязи между осуществлением прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и распределением дохода, подготовленный Специальным докладчиком г-ном Хосе Бенгоа (E/CN.4/Sub.2/1997/9 и E/CN.4/Sub.2/1998/8). В своей резолюции 1998/14 Подкомиссия одобрила выводы окончательного доклада и особенно рекомендацию о создании социального форума в рамках Подкомиссии.

64. На своей пятьдесят пятой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1999/53 постановила, что Подкомиссии в свете проводимого Комиссией обсуждения методов своей работы следует рассмотреть вопрос о создании форума по экономическим, социальным и культурным правам под названием "Социальный форум".

65. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1999/10, постановила провести форум по экономическим, социальным и культурным правам, который будет известен как Социальный форум, в течение трех дней во время пятьдесят второй сессии Подкомиссии. Подкомиссия просила Комиссию по правам человека одобрить проведение Социального форума в ходе пятьдесят второй сессии Подкомиссии и утвердить все секретариатские услуги для подготовки и проведения этого мероприятия.

66. На своей пятьдесят шестой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 2000/107 одобрила проведение Социального форума во время пятьдесят второй сессии Подкомиссии и, сославшись на свою резолюцию 1999/53, постановила, что Подкомиссии следует дополнительно рассмотреть на своей пятьдесят второй сессии в свете изменений в работе Подкомиссии свое предложение о проведении форума по экономическим, социальным и культурным правам.

67. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/6, озаглавленной "Социальный форум", постановила провести в Женеве трехдневный предсессионный или межсессионный форум по экономическим, социальным и культурным правам под названием "Социальный форум" при участии десяти членов Подкомиссии с учетом справедливого географического распределения и экспертных знаний в этой области. Подкомиссия просила Комиссию по правам человека и Экономический и Социальный Совет одобрить проведение Социального форума.

68. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в решении 2001/103 постановила уполномочить Подкомиссию провести форум по экономическим, социальным и культурным правам, который получит название "Социальный форум", с участием членов Подкомиссии в ходе ее пятьдесят третьей сессии, принимая во внимание справедливое географическое представительство и специальные знания в этой области.

#### Права интеллектуальной собственности и права человека

69. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/7 предложила Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека провести анализ последствий Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) для прав человека. Комиссия также просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

70. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Верховного комиссара по правам человека (E/CN.4/Sub.2/2001/13) и доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2001/12).

#### Содействие осуществлению права доступа к питьевой воде и санитарным услугам

71. В своей резолюции 1997/18 Подкомиссия постановила поручить г-ну Эль-Хаджи Гиссе подготовить рабочий документ по вопросу о содействии осуществлению права доступа каждого к питьевой воде и санитарным услугам.

72. На пятидесятой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Гиссе (E/CN.4/Sub.2/1998/7). В своей резолюции 1998/7 Подкомиссия постановила назначить г-на Гиссе Специальным докладчиком для проведения подробного исследования по вопросу о связи между осуществлением экономических, социальных и культурных прав и содействием осуществлению права доступа к питьевой воде и санитарным услугам как на национальном, так и на международном уровнях с учетом также вопросов, касающихся осуществления права на развитие, в целях определения наиболее эффективных способов укрепления деятельности в этой области.

73. На своей пятьдесят пятой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 1999/108 отметила, что вопрос о праве людей на доступ к питьевой воде и санитарным услугам остается неопределенным, и в этой связи постановила просить

Подкомиссию дополнительно рассмотреть этот аспект в рамках подготовки к проведению исследования о реализации и поощрения этого права.

74. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в своем решении 1999/107 постановила просить г-на Гиссе дополнить свой рабочий документ без финансовых последствий и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят второй сессии.

75. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии была представлена записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/2000/16 и Согг.1), содержащая в приложении дополнение к рабочему документу (E/CN.4/Sub.2/1998/7), подготовленному г-ном Гиссе. В своей резолюции 2000/8 Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека уполномочить Подкомиссию назначить г-на Эль-Хаджи Гиссе специальным докладчиком для проведения подробного исследования по вопросу о взаимосвязи между осуществлением экономических, социальных и культурных прав и содействием осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам как на национальном, так и на международном уровнях с учетом также вопросов, касающихся осуществления права на развитие, в целях выявления наиболее эффективных способов укрепления деятельности в этой области.

76. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в решении 2001/104 постановила просить Подкомиссию пересмотреть на ее пятьдесят третьей сессии план предлагаемого исследования, а также пересмотреть объем поддержки по линии Организации Объединенных Наций, запрошенной для проведения такого исследования.

Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах

77. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/9, принимая во внимание свое предложение разработать факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах для рассмотрения сообщений от отдельных лиц, содержащееся в ее резолюции 1996/13 от 23 августа 1996 года, предложила Комиссии по правам человека учредить рабочую группу открытого состава, поручив ей провести дальнейшее изучение проектов факультативного протокола. Подкомиссия просила Верховного комиссара по правам человека организовать совещание экспертов по проекту факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и представить доклад о работе этого совещания на ее пятьдесят третьей сессии.

78. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/30 постановила назначить независимого эксперта для изучения вопроса о проекте факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах с учетом, в частности, текста, содержащегося в приложении к документу E/CN.4/1997/105, замечаний, высказанных в этой связи государствами, межправительственными и неправительственными организациями, а также доклада рабочего совещания по вопросу о возможности защиты в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав с уделением особого внимания проекту факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, и представить доклад Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии в целях рассмотрения возможности принятия последующих и будущих мер, включая создание рабочей группы открытого состава Комиссии для изучения вопроса о проекте факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

79. Экономический и Социальный Совет в своем решении 2001/220 от 4 июня 2001 года одобрил вышеупомянутое решение Комиссии по правам человека.

80. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлена записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/2001/14), препровождающая доклад рабочего совещания, организованного 5 и 6 февраля 2001 года Управлением Верховного комиссара по правам человека и Международной комиссией юристов по вопросу о возможности рассмотрения в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав, с уделением особого внимания проекту факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (E/CN.4/Sub.2/2001/62/Add.2).

#### Неблагоприятные последствия экономических санкций

81. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в своем решении 1999/111 постановила просить г-на Марка Боссайта подготовить рабочий документ по неблагоприятным последствиям экономических санкций для прав человека. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Боссайтом (E/CN.4/Sub.2/2000/33).

82. В своей резолюции 2000/25 Подкомиссия постановила препроводить этот рабочий документ Комиссии по правам человека и просила Комиссию уделить должное внимание вопросам, рассматриваемым в рабочем документе, и рекомендовать надлежащие меры в целях предотвращения неблагоприятных последствий для пользования правами человека при введении и поддержании экономических санкций. Подкомиссия постановила

продолжить рассмотрение режимов санкций на своей пятьдесят третьей сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Экономические, социальные и культурные права".

#### Прочие вопросы

83. При обсуждении данного пункта Подкомиссия, возможно, также пожелает принять к сведению следующие просьбы, высказанные Комиссией по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии.

84. В своей резолюции 2001/31, озаглавленной "Права человека и крайняя нищета", Комиссия приняла к сведению выводы Семинара экспертов по правам человека и крайней нищете (E/CN.4/Sub.2/2001/54/Add.1 и Corr.1), организованного Верховным комиссаром в соответствии с резолюцией 2000/12 Комиссии по правам человека, и просила Подкомиссию рассмотреть необходимость разработки, на основе различных соответствующих международных документов, продолжающейся работы в рамках других форумов, выводов и рекомендаций Семинара экспертов и любой другой соответствующей информации, в частности информации, полученной от правительств, руководящих принципов по вопросу об осуществлении существующих норм и стандартов в области прав человека в контексте борьбы с крайней нищетой и представить доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят девятой сессии. Комиссия предложила государствам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, фондам и программам, соответствующим функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета, региональным экономическим комиссиям и международным финансовым учреждениям представить свои мнения по данному вопросу Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

85. В своей резолюции 2001/34, озаглавленной "Равенство женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равные права на владение имуществом и достаточное жилище", Комиссия призвала все договорные органы по правам человека, и в частности Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, специальные процедуры и другие правозащитные механизмы Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека при осуществлении своих мандатов регулярно и систематически принимать во внимание гендерную проблематику и по мере необходимости реализовывать положения настоящей резолюции в своей деятельности.

86. В связи с вопросами по данному пункту повестки дня внимание Подкомиссии обращается также на следующие резолюции Генеральной Ассамблеи: резолюцию 55/102, озаглавленную "Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех

прав человека"; 55/106, озаглавленную "Права человека и крайняя нищета"; и 55/108, озаглавленную "Право на развитие".

87. Подкомиссия, возможно, пожелает принять к сведению следующие резолюции и решения, принятые Комиссией на ее пятьдесят седьмой сессии:

Резолюции

- |         |   |
|---------|---|
| 2001/9  | Право на развитие   |
| 2001/25 | Право на питание  |
| 2001/26 | Права человека и односторонние предупредительные меры   |
| 2001/27 | Последствия политики структурной перестройки и внешней задолженности для полного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав   |
| 2001/28 | Надлежащее жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень  |
| 2001/29 | Право на образование  |
| 2001/30 | Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека |
| 2001/31 | Права человека и крайняя нищета   |
| 2001/32 | Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека   |
| 2001/33 | Доступ к медицинской помощи в связи с такими эпидемиями, как ВИЧ/СПИД   |

- 2001/34 Равенство женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равные права на владение имуществом и достаточное жилище
- 2001/35 Отрицательные последствия незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека

#### Решения

- 2001/103 Социальный форум
- 2001/104 Содействие осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам

#### **Пункт 5. Предотвращение дискриминации и защита коренных народов и меньшинств**

88. На своей сорок шестой сессии в резолюции 1994/4 Подкомиссия постановила, что начиная с ее сорок седьмой сессии в ее повестку дня ежегодно будет включаться пункт, посвященный всеобъемлющему рассмотрению тематических вопросов, касающихся расизма, ксенофобии, меньшинств и трудящихся-мигрантов.

#### Концепция и практика позитивных действий

89. В своем решении 1997/118 Подкомиссия приняла решение поручить г-ну Марку Боссайту подготовку рабочего документа по концепции позитивных действий, с тем чтобы на своей пятидесятой сессии она могла принять решение по вопросу о целесообразности исследования по этому вопросу.

90. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия рассмотрела рабочий документ, подготовленный г-ном Боссайтом (E/CN.4/Sub.2/1998/5). В своей резолюции 1998/5 Подкомиссия постановила в силу того, что данный вопрос требует тщательного и всеобъемлющего исследования, назначить г-на Боссайта Специальным докладчиком, возложив на него задачу подготовки исследования по вопросу о концепции и практике позитивных действий и просила Специального докладчика представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии.

91. Комиссия по правам человека в своем решении 1999/107 постановила одобрить решение Подкомиссии о назначении г-на Марка Боссайта Специальным докладчиком для подготовки исследования по вопросу о концепции и практике позитивных действий, как об этом говорится в резолюции 1998/5, в котором особое внимание будет уделено рекомендациям Подкомиссии и Комиссии в отношении дальнейшего уточнения направления и методов такого исследования. Специальный докладчик представил свой предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят второй сессии (E/CN.4/Sub.2/2000/11 и Corr.1).

92. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2001/15).

Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

93. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1998/6 постановила просить г-на Паулу Серджиу Пиньейру подготовить документ, касающийся предложений относительно работы Всемирной конференции.

94. На первой сессии Подготовительного комитета для Всемирной конференции, которая состоялась 1-5 мая 2000 года в Женеве, г-н Пиньейру представил свой рабочий документ, содержащий предложения относительно работы Всемирной конференции (A/CONF.189/PC.1/13/Add.1).

95. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/3, одобрив проделанную ее членами до настоящего времени работу по подготовке к Всемирной конференции, просила экспертов Подкомиссии, которые подготовили соответствующие исследования, обновленные обзоры и рабочие документы, по возможности, обновить и дополнить свои соответствующие материалы, с тем чтобы рабочие документы, предварительные исследования и т.д. можно было использовать в рамках подготовительного процесса, на самой Всемирной конференции и в ходе последующих мероприятий. Подкомиссия просила Генерального секретаря вновь обеспечить участие г-на Паулу Серджиу Пиньейру в работе Подготовительного комитета и Всемирной конференции в качестве представителя Подкомиссии.

96. На второй сессии Подготовительного комитета для Всемирной конференции, которая состоялась в Женеве 21 мая - 1 июня 2001 года, г-н Пиньейру представил свой рабочий документ по дальнейшим предложениям, касающимся работы Всемирной конференции (A/CONF.189/PC.2/Add.1).

97. Рабочий документ по вопросу о дискриминации в отношении коренных народов, представленный г-жой Эрикой-Ирен Даес в соответствии с резолюцией 1999/20 Подкомиссии для рассмотрения на подготовительных совещаниях перед проведением Всемирной конференции, был впоследствии издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2001/2.

98. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/5 предложила органам и механизмам Организации Объединенных Наций, занимающимся проблемой расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и соответствующим специальным докладчикам активно участвовать в подготовительном процессе в целях обеспечения успеха Всемирной конференции и координировать свою деятельность с этой целью при содействии Верховного комиссара.

99. В своем решении 2001/110 Комиссия по правам человека, приняв к сведению резолюцию 2000/14 Подкомиссии и пункт 216 доклада Рабочей группы по коренным народам о работе ее восемнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/2000/24), постановила рекомендовать Экономическому и Социальному Совету уполномочить бывшего Председателя-Докладчика Рабочей группы г-жу Эрику-Ирен Даес продолжить участие во всех совещаниях, проводимых в порядке подготовки к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и в самой Всемирной конференции и уполномочить Председателя-Докладчика восемнадцатой сессии Рабочей группы г-на Мигеля Альфонса Мартинеса принять участие во Всемирной конференции.

#### Права лиц, не являющихся гражданами

100. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия в своем решении 1998/103, приняв во внимание предложение Комитета по ликвидации расовой дискриминации относительно подготовки исследования по правам лиц, не являющихся гражданами (см. E/CN.4/Sub.2/1997/31, приложение), постановила поручить г-ну Дэвиду Вайсбротту подготовку рабочего документа по правам лиц, не являющихся гражданами страны, в которой они проживают.

101. На пятьдесят первой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Вайсброттом (E/CN.4/Sub.2/1999/7 и Add.1). В своей резолюции 1999/7 Подкомиссия одобрила выводы, содержащиеся в этом рабочем

документе, в том числе вывод относительно важности проведения обновленного исследования о правах неграждан. Подкомиссия рекомендовала, чтобы Комиссия и Экономический и Социальный Совет уполномочили ее назначить одного из своих членов в качестве Специального докладчика, возложив на него задачу подготовки всеобъемлющего исследования о правах неграждан. Эта рекомендация была одобрена Комиссией по правам человека (решением 2000/104), а также Экономическим и Социальным Советом в его решении 2000/283.

102. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в решении 2000/103 постановила назначить г-на Дэвида Вайсброта в качестве Специального докладчика, возложив на него задачу подготовки всеобъемлющего исследования о правах неграждан, и просила его представить Подкомиссии предварительный доклад на ее пятьдесят третьей сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят четвертой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят пятой сессии. В своей резолюции 2000/20, озаглавленной "Право искать убежища и пользоваться убежищем", Подкомиссия просила Специального докладчика по правам неграждан, в консультации с Управлениями Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, продолжить рассмотрение вопроса о правах неграждан, уделяя особое внимание положению лиц, ищущих убежища, и беженцев, и представить практические рекомендации для дальнейшей работы Подкомиссии по этому вопросу.

103. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2001/20 и Add.1).

#### Дискриминация по роду занятий и родовому происхождению

104. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/4 постановила поручить г-ну Раджендре Калидасу Вимале Гунесекере подготовить, без финансовых последствий, рабочий документ, посвященный проблеме дискриминации по роду занятий и родовому происхождению, в целях:

- a) выявления общин, в которых дискриминация по роду занятий и родовому происхождению все еще имеет место на практике;
- b) изучения существующих конституционных, законодательных и административных мер, направленных на ликвидацию такого вида дискриминации; и

- с) формулирования любых дальнейших конкретных рекомендаций и предложений в отношении эффективной ликвидации этой дискриминации, которые могут потребоваться в свете такого изучения.

105. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Гунесекере (E/CN.4/Sub.2/2001/16).

#### Рабочая группа по коренным народам

106. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1982/34 уполномочил Подкомиссию ежегодно создавать рабочую группу с целью:

- а) рассмотрения ситуаций, относящихся к защите прав человека и основных свобод коренных народов и содействия их соблюдению, в том числе информации, запрашиваемой Генеральным секретарем для изучения этих материалов и представления своих заключений Подкомиссии с учетом доклада Специального докладчика Подкомиссии г-на Хосе Р. Мартинеса Кобо (E/CN.4/Sub.2/1986/7 и Add.1-4; две последние главы выпущены в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.86.XIV.3);

- б) уделения особого внимания развитию норм, касающихся прав коренных народов, с учетом как сходств, так и различий в положении и чаяниях коренных народов во всем мире.

107. До 2001 года Рабочая группа по коренным народам провела 18 сессий. Она представила подробные доклады (E/CN.4/Sub.2/1982/33, E/CN.4/Sub.2/1983/22, E/CN.4/Sub.2/1984/20, E/CN.4/Sub.2/1985/22 и Add.1, E/CN.4/Sub.2/1987/22 и Add.1, E/CN.4/Sub.2/1988/24 и Add.1-2, E/CN.4/Sub.2/1989/36, E/CN.4/Sub.2/1990/42, E/CN.4/Sub.2/1991/40 и Rev.1, E/CN.4/Sub.2/1992/33, E/CN.4/Sub.2/1993/29 и Add.1-2, E/CN.4/Sub.2/1994/30, E/CN.4/Sub.2/1995/24, E/CN.4/Sub.2/1996/21 и Corr.1, E/CN.4/Sub.2/1997/14, E/CN.4/Sub.2/1998/16, E/CN.4/Sub.2/1999/19, E/CN.4/Sub.2/2000/24) Подкомиссии. Эти доклады были также препровождены Комиссии.

108. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/14 просила Комиссию по правам человека обратиться к Экономическому и Социальному Совету с просьбой разрешить Рабочей группе провести совещание продолжительностью пять рабочих дней до начала пятьдесят третьей сессии Подкомиссии. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2001/59 одобрила указанную просьбу Подкомиссии. (См. также пункт 97 выше.)

109. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Рабочей группы о работе ее девятнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/2001/17), которая должна состояться 23-27 июля 2001 года.

110. Также в своей резолюции 2000/14 Подкомиссия просила Комиссию по правам человека изучить целесообразность назначения Специального докладчика по вопросам коренных народов для запрашивания и получения от правительств, коренных народов и межправительственных и неправительственных организаций информации, касающейся признания, поощрения и защиты прав человека коренных народов.

111. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/57 постановила назначить сроком на три года специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов со следующими функциями:

а) собирать, запрашивать, получать и обмениваться информацией и сообщениями из всех соответствующих источников, включая правительства, сами коренные народы и их общины и организации, о нарушениях их прав человека и основных свобод;

б) готовить рекомендации и предложения по соответствующим мерам и деятельности в целях предупреждения нарушений прав человека и основных свобод коренных народов и принятия мер для исправления положения;

в) работать в тесном контакте с другими специальными докладчиками, специальными представителями, рабочими группами и независимыми экспертами Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

Комиссия просила специального докладчика при осуществлении его мандата учитывать гендерный фактор с уделением особого внимания дискриминации в отношении женщин из числа коренных народов и уделять особое внимание нарушениям прав человека и основных свобод детей из числа коренных народов. К специальному докладчику была также обращена просьба при выполнении его задачи учитывать все рекомендации Рабочей группы по коренным народам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и Постоянного форума по вопросам коренных народов, имеющие отношение к его мандату.

Международное десятилетие коренных народов мира

112. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/163 от 21 декабря 1993 года провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира, начинающееся с 10 декабря 1994 года. В своей резолюции 49/214 Генеральная Ассамблея постановила, что на протяжении Десятилетия Международный день коренных народов будет отмечаться каждый год 9 августа. В своей резолюции 50/157 Генеральная Ассамблея утвердила программу мероприятий в рамках Десятилетия, содержащуюся в приложении к ее резолюции. В своей резолюции 52/108 Ассамблея постановила назначить Верховного комиссара по правам человека координатором Десятилетия.

113. На своей пятьдесят второй сессии в резолюции 2000/15 Подкомиссия рекомендовала Координатору Десятилетия провести, желательно до конца 2000 года, с постоянными представительствами заинтересованных государств и членами Консультативной группы Фонда добровольных взносов для Десятилетия специальное совещание по сбору средств для поощрения финансовых взносов в Фонд добровольных взносов для Десятилетия и в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, а также выделить, за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, квалифицированный персонал, включая представителей коренных народов, с целью оказания помощи Управлению Верховного комиссара по правам человека в работе по программе коренных народов, и представить Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии и ее Рабочей группе по коренным народам на ее девятнадцатой сессии доклад о результатах осуществления предпринятых в этой связи инициатив. В этой резолюции Подкомиссия рекомендовала далее Верховному комиссару принять необходимые меры для оказания содействия созданию в Управлении по правовым вопросам Секретариата базы данных по национальному законодательству, касающемуся вопросов, связанных с коренными народами, а также для компиляции договоров и соглашений между государствами и коренными народами и разработать в координации с Департаментом общественной информации глобальную программу информирования общественности о проблемах коренных народов.

114. На нынешней сессии Подкомиссии будут представлены две записки секретариата (E/CN.4/Sub.2/2001/18 и E/CN.4/Sub.2/2001/19).

115. Также в своей резолюции 2000/15 Подкомиссия просила Комиссию по правам человека рекомендовать Экономическому и Социальному Совету санкционировать созыв международной конференции по вопросам коренных народов в последний год Международного десятилетия коренных народов мира (2003 год) для оценки хода осуществления Десятилетия и рассмотрения будущих национальных и международных

политики и программ, которые могут способствовать эффективным действиям государств по поощрению улучшения отношений между коренными и некоренными группами их населения. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2001/59 приняла к сведению решение Подкомиссии предложить созвать международную конференцию для оценки хода осуществления Международного десятилетия коренных народов мира и предложила рассмотреть данное предложение в контексте проводимого Экономическим и Социальным Советом обзора всех существующих механизмов, процедур и программ в Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, включая Рабочую группу по коренным народам, с целью рационализации деятельности, исключения дублирования и параллелизма и повышения эффективности, не предвосхищая итогов этого обзора, и провести ее после учреждения Постоянного форума по вопросам коренных народов и проведения им своей первой ежегодной сессии.

#### Коренные народы и их связь с землей

116. На своей сорок восьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1996/38 рекомендовала Комиссии по правам человека уполномочить Подкомиссию назначить г-жу Эрику-Ирэн Даес Специальным докладчиком для подготовки всестороннего исследования проблемы признания и уважения земельных прав коренных народов, которое, в частности, содержало бы: а) подробный анализ состояния на данный момент усилий по обеспечению земельных прав коренных народов и проблем, по-прежнему существующих в этой области; и б) каталог ныне действующих национальных законов, политики и процедур, касающихся земельных прав коренных народов. Комиссия по правам человека в своем решении 1997/114 одобрила назначение г-жи Даес Специальным докладчиком для подготовки рабочего документа по вопросу о коренных народах и их связи с землей с целью предложения практических мер для решения сохраняющихся проблем в этой области.

117. На своих сорок девятой, пятидесятой, пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Подкомиссия рассмотрела соответственно предварительный рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/1997/17), доклад о ходе работы над рабочим документом (E/CN.4/Sub.2/1998/15), второй доклад о ходе работы над рабочим документом (E/CN.4/Sub.2/1999/18) и окончательный рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/2000/25), подготовленные г-жой Даес.

118. В своем решении 2000/108 Подкомиссия постановила просить Специального докладчика обновить ее окончательный рабочий документ по вопросу о коренных народах и их связи с землей на основе замечаний, сделанных Подкомиссией в ходе ее пятьдесят второй сессии, и ответов, полученных от правительств и из других надежных источников

после представления окончательного рабочего документа, и представить ее обновленный окончательный рабочий документ Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

119. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен обновленный окончательный рабочий документ, подготовленный г-жой Даес (E/CN.4/Sub.2/2001/21).

#### Охрана наследия коренных народов

120. На основе решения 1992/114 Комиссии и решения 1992/256 Экономического и Социального Совета г-жа Эрика-Ирен А. Даес была назначена Специальным докладчиком для подготовки исследования о мерах, которые должны быть приняты международным сообществом для усиления уважения культурной собственности коренных народов. В своем решении 1994/274 Экономический и Социальный Совет одобрил новое название данного исследования: "Охрана наследия коренных народов".

121. На сорок седьмой и сорок восьмой сессиях Подкомиссии были представлены соответственно окончательный доклад (E/CN.4/Sub.2/1995/26) и дополнительный доклад (E/CN.4/Sub.2/1996/22), подготовленные Специальным докладчиком. В соответствии с решением 1997/112 Комиссии, которое было одобрено в решении 1997/287 Совета, г-же Даес было поручено продолжать выполнять мандат по обмену информацией со всеми сторонами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами наследия коренных народов, в целях содействия сотрудничеству и координации и поощрения всестороннего участия коренных народов в этих усилиях.

122. В соответствии с резолюцией 1997/13 Подкомиссии 28 февраля - 1 марта 2000 года в Женеве был организован семинар по вопросу о проекте принципов и руководящих положений по охране наследия коренных народов. Доклад о работе семинара был опубликован в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2000/26. В своем решении 2000/107 Подкомиссия постановила препроводить пересмотренный проект принципов и руководящих положений, содержащийся в приложении к докладу семинара, Комиссии по правам человека для принятия ею решения.

#### Постоянный форум по вопросам коренных народов

123. В своей резолюции 2000/87 Комиссия по правам человека рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять проект резолюции о создании в качестве вспомогательного органа Совета постоянного форума по вопросам коренных народов, который будет действовать в качестве консультативного органа при Совете, мандат которого будет состоять в обсуждении в рамках полномочий Совета вопросов коренных народов, касающихся экономического и социального развития, культуры, окружающей

среды, образования, здравоохранения и прав человека. Экономический и Социальный Совет одобрил этот проект резолюции, который стал резолюцией 2000/22 Совета. Резолюция, в частности, предусматривает, что после создания постоянного форума и проведения его первой ежегодной сессии Совет, не предпринимая никаких вопросов, проведет обзор всех существующих механизмов, процедур и программ в рамках Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к вопросам коренных народов, в том числе Рабочей группы по коренным народам, с целью рационализации деятельности, предотвращения дублирования и параллелизма в работе и повышения эффективности.

Рабочая группа Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации о правах коренных народов

124. В своей резолюции 1995/32 Комиссия постановила учредить межсессионную рабочую группу открытого состава Комиссии с единственной целью разработать проект декларации с учетом проекта, содержащегося в приложении к резолюции 1994/45 Подкомиссии и озаглавленного "Проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов". Шестая сессия Рабочей группы была проведена 20 ноября - 1 декабря 2000 года. Ее доклад содержится в документе E/CN.4/2001/85. В своей резолюции 2001/58 Комиссия рекомендовала Рабочей группе провести совещание продолжительностью 10 рабочих дней и представить доклад о ходе работы на рассмотрение Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии.

Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов

125. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции 1984/35 С Подкомиссии, резолюции 1985/29 Комиссии и резолюции 1985/38 Экономического и Социального Совета, Генеральная Ассамблея в резолюции 40/131 от 13 декабря 1985 года учредила Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов. Цель Фонда заключается в оказании содействия участию представителей коренных общин в обсуждениях Рабочей группы по коренным народам путем предоставления им финансовой помощи, основанной на добровольных взносах правительств, неправительственных организаций и других государственных или частных организаций. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/156 постановила, что Фонд добровольных взносов должен также использоваться для оказания содействия участию представителей общин и организаций коренных народов в работе межсессионной Рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека, созданной Комиссией в соответствии с ее резолюцией 1995/32. В своей резолюции 53/130 Генеральная Ассамблея постановила, что Фонд следует также использовать для содействия участию представителей общин и

организаций коренных народов в работе межсессионной Рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека, учрежденной в соответствии с резолюцией 1998/20 Комиссии с целью разработать и дополнительно рассмотреть предложения о возможном создании постоянного форума коренных народов в системе Организации Объединенных Наций. Управление Добровольным фондом осуществляет Генеральный секретарь при консультативной помощи со стороны Совета попечителей, состоящего из пяти членов. Совет попечителей провел свою четырнадцатую сессию 28-30 марта 2001 года в Женеве.

#### Рабочая группа по меньшинствам

126. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/135 приняла Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В той же резолюции Генеральная Ассамблея предложила соответствующим органам и подразделениям Организации Объединенных Наций, в том числе договорным органам и представителям Комиссии и Подкомиссии, уделять Декларации должное внимание в рамках своих мандатов.

127. По рекомендации Подкомиссии, сделанной в ее резолюции 1994/4, Комиссия в своей резолюции 1995/24 постановила уполномочить Подкомиссию создать на первоначальный трехлетний период межсессионную рабочую группу в составе пяти ее членов, которая будет проводить свои заседания продолжительностью в пять рабочих дней каждый год в целях поощрения прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, как они провозглашены в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в частности:

- a) анализировать вопросы содействия осуществлению и практической реализации Декларации;
- b) изучать возможные решения проблем, затрагивающих меньшинства, включая содействие взаимопониманию между меньшинствами и правительствами и между самими меньшинствами;
- c) рекомендовать, в случае необходимости, дальнейшие меры по поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

128. Рабочая группа по вопросам меньшинств провела до 2001 года шесть сессий. Она представила подробные доклады (E/CN.4/Sub.2/1996/2, E/CN.4/Sub.2/1996/28, E/CN.4/Sub.2/1997/18, E/CN.4/Sub.2/1998/18, E/CN.4/Sub.2/1999/21 и E/CN.4/Sub.2/2000/27) Подкомиссии. Эти доклады были также препровождены Комиссии по правам человека.

129. По рекомендации Подкомиссии, содержащейся в ее резолюции 1997/23, Комиссия по правам человека в своей резолюции 1998/19 постановила продлить мандат Рабочей группы по вопросам меньшинств с целью проведению ею ежегодно по одной сессии продолжительностью пять дней.

130. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/16 одобрила выводы и рекомендации Рабочей группы по меньшинствам на ее шестой сессии, содержащиеся в ее докладе (E/CN.4/Sub.2/2000/27).

131. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Рабочей группы о работе ее седьмой сессии (E/CN.4/Sub.2/2001/22), которая состоялась 14-18 мая 2001 года.

#### Проблемы прав человека и меры защиты народности рома

132. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия в своем решении 1999/109 постановила поручить г-ну Сик Юну задачу подготовки, без финансовых последствий, рабочего документа о проблемах прав человека и мерах защиты народности рома для его представления Рабочей группе по меньшинствам на ее шестой сессии и Подкомиссии на ее пятьдесят второй сессии, с тем чтобы позволить Подкомиссии принять на этой сессии решение о целесообразности проведения исследования по данной теме.

133. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Сик Юном (E/CN.4/Sub.2/2000/28). В своем решении 2000/109 Подкомиссия постановила одобрить выводы, содержащиеся в рабочем документе, включая вывод относительно важности проведения обновленного исследования по проблемам прав человека и мерам защиты народности рома, и представила Комиссии по правам человека для принятия проект решения, рекомендующего Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию назначить г-на Ю.К.Дж. Йонг Сик Юна Специальным докладчиком, поручив ему подготовить всеобъемлющее исследование по проблемам прав человека и мерам защиты народности рома на основе его рабочего документа, а также на основе сделанных замечаний и обсуждений, имевших место на пятьдесят второй сессии Подкомиссии и пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека, и представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят четвертой

сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят пятой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят шестой сессии.

134. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека не приняла никакого решения по вышеупомянутому проекту решения. В седьмом пункте преамбулы своей резолюции 2001/55 Комиссия приняла к сведению решение 2000/109 Подкомиссии.

#### Прочие вопросы

135. В связи с вопросами по данному пункту повестки дня внимание Подкомиссии обращается на следующие резолюции Генеральной Ассамблеи: резолюцию 55/80, озаглавленную "Международное десятилетие коренных народов мира"; 55/81, озаглавленную "Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации"; 55/82, озаглавленную "Меры, которые должны быть приняты против политических платформ и деятельности, основанных на доктринах превосходства, в основе которых лежат расовая дискриминация или этническая исключительность и ксенофобия, включая, в особенности, неонацизм"; 55/83, озаглавленную "Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости"; и 55/84, озаглавленную "Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и созыв Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости".

136. Внимание Подкомиссии обращается также на следующие резолюции и решения, принятые Комиссией на ее пятьдесят седьмой сессии:

#### Резолюции

- |         |   |
|---------|---|
| 2001/4  | Борьба против диффамации религий как средство поощрения прав человека, социальной гармонии, а также религиозного и культурного многообразия |
| 2001/5  | Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость   |
| 2001/52 | Права человека мигрантов  |
| 2001/53 | Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей   |

- 2001/55 Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным или языковым меньшинствам
- 2001/56 Защита мигрантов и их семей
- 2001/57 Права человека и вопросы коренных народов
- 2001/58 Рабочая группа Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года
- 2001/59 Рабочая группа по коренным народам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и Международное десятилетие коренных народов мира

#### Решение

- 2001/110 Рабочая группа по коренным народам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека

#### **Пункт 6. Прочие вопросы**

137. В соответствии с ее резолюцией 5 (XIV) Подкомиссии на нынешней сессии будет представлена записка Генерального секретаря, содержащая обзор событий, имевших место за период с 1 июня 2000 года по 1 июня 2001 года в областях, которыми занимается Подкомиссия (E/CN.4/Sub.2/2001/23).

138. Подкомиссия также обсудила на своих сессиях мероприятия, касающиеся изучаемых Подкомиссией вопросов, которые были недавно проведены Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Доклады МОТ и ЮНЕСКО об их мероприятиях, касающихся этих вопросов, будут препровождены соответственно в документах E/CN.4/Sub.2/2001/24 и E/CN.4/Sub.2/2001/25.

#### Традиционная практика, затрагивающая здоровье женщин и девочек

139. Подкомиссия в своей резолюции 1983/1 вынесла рекомендации, касающиеся исследования традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей. Соответственно Экономический и Социальный Совет одобрил в своей резолюции 1984/34

рекомендацию Комиссии по правам человека относительно того, чтобы такое исследование было проведено рабочей группой экспертов. Доклад Рабочей группы (E/CN.4/1986/42) был представлен Комиссии на ее сорок второй сессии.

140. На своей сороковой сессии Подкомиссия в резолюции 1988/34 просила г-жу Халиму Эмбарек Варзази изучить последние события, касающиеся традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей. Специальный докладчик впоследствии представила Подкомиссии, на ее сорок первой и сорок третьей сессиях, свои предварительный и окончательный доклады, содержащиеся соответственно в документах E/CN.4/Sub.2/1989/42 и Add.1 и E/CN.4/Sub.2/1991/6.

141. На сорок третьей сессии Подкомиссии был также представлен доклад регионального семинара по данному вопросу, состоявшегося 29 апреля - 3 мая 1991 года в Буркина-Фасо (E/CN.4/Sub.2/1991/48).

142. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в резолюции 1994/30, приняв к сведению доклад регионального семинара, состоявшегося 4-8 июля 1994 года в Шри-Ланке (E/CN.4/Sub.2/1994/10 и Corr.1), приняла План действий в целях ликвидации вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей (E/CN.4/Sub.2/1994/10/Add.1 и Corr.1).

143. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в решении 1995/112 одобрила содержащуюся в резолюции 1994/30 Подкомиссии рекомендацию продлить мандат Специального докладчика еще на два года. На своих сорок седьмой и сорок восьмой сессиях Подкомиссия рассмотрела соответственно предварительный доклад (E/CN.4/Sub.2/1995/6) и окончательный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1996/6).

144. В своей резолюции 1996/19 Подкомиссия постановила продлить мандат Специального докладчика еще на два года. Это решение было одобрено Комиссией по правам человека в ее решении 1997/108. На своей сорок девятой и пятидесятой сессиях Подкомиссии были представлены, соответственно, доклад о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/1997/10 и Add.1) и второй доклад, подготовленный Специальным докладчиком (E/CN.4/Sub.2/1998/11). В своей резолюции 1998/16 Подкомиссия рекомендовала вновь продлить мандат Специального докладчика.

145. На пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Подкомиссии были представлены соответственно третий (E/CN.4/Sub.2/1999/14) и четвертый (E/CN.4/Sub.2/2000/17) доклады Специального докладчика. В своей резолюции 2000/10 Подкомиссия

постановила продлить мандат Специального докладчика г-жи Халимы Эмбарек Варзази еще на два года и просить ее представить обновленные доклады Подкомиссии на ее пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессиях. Это решение было одобрено Комиссией по правам человека в ее решении 2001/107.

146. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен обновленный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2001/27).

Положение женщин и девочек на территориях, контролируемых афганскими вооруженными группами

147. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/11, приняв к сведению доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2000/18), просила Генерального секретаря продолжать представлять любую информацию, которая может быть собрана по этому вопросу, и постановила продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят третьей сессии.

148. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2001/28).

Прочие вопросы

149. В своей резолюции 1987/26 Подкомиссия просила Генерального секретаря представлять ей на каждой ее последующей сессии доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин.

150. На нынешней сессии Подкомиссии будут представлены самые последние доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин.

151. На своей сорок седьмой сессии в своей резолюции 1995/26 Подкомиссия постановила рассматривать права человека женщин и девочек по каждому пункту своей повестки дня, а также во всех проводимых ею соответствующих исследованиях.

152. На своей сорок девятой сессии в своей резолюции 1997/9 Подкомиссия просила, чтобы в соответствующих случаях представляемые ей исследования содержали статистические данные с разбивкой по признаку пола и анализ вопросов, касающихся влияния гендерных аспектов на различные виды злоупотреблений в отношении женщин, последствий этих злоупотреблений, наличия и доступности средств правовой защиты,

взаимосвязи между злоупотреблениями в отношении женщин и подчиненным положением женщин в общественной и частной жизни, любых пробелов в существующих международных средствах защиты, а также сформулированные с учетом гендерного подхода рекомендации относительно борьбы с этими нарушениями.

153. На своей пятьдесят шестой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/50 просила все специальные процедуры и другие правозащитные механизмы Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека регулярно и систематически учитывать гендерную перспективу при выполнении своих мандатов и включать в свои доклады информацию и качественный анализ по вопросу о правах человека женщин и девочек, а также призвала укреплять сотрудничество и координацию в этом отношении. Комиссия настоятельно призвала использовать корректные с гендерной точки зрения формулировки при разработке, толковании и применении договоров по правам человека, а также в докладах, резолюциях и/или решениях Комиссии, Подкомиссии и различных правозащитных механизмов (см. также пункт 85 выше).

154. При обсуждении данного вопроса Комиссия, возможно, пожелает также принять во внимание следующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии: резолюцию 55/66, озаглавленную "Деятельность по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести"; 55/67, озаглавленную "Торговля женщинами и девочками"; 55/68, озаглавленную «Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"»; 55/70, озаглавленную "Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин"; 55/71, озаглавленную "Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи".

155. Внимание Подкомиссии обращается также на следующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии:

2001/48 Торговля женщинами и девочками

2001/49 Искоренение насилия в отношении женщин

2001/50 Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы  
Организации Объединенных Наций.

Деятельность Рабочей группы по современным формам рабства

156. В своей резолюции 13 (XXIII) от 21 марта 1967 года Комиссия по правам человека просила Подкомиссию периодически рассматривать вопрос о рабстве во всех его формах, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма.

157. На основе рекомендации, внесенной Подкомиссией (резолюция 7 (XXVI)) и одобренной Комиссией (решение 5 (XXX) от 6 марта 1974 года), Экономический и Социальный Совет в своем решении 16 (LVI) от 17 мая 1974 года уполномочил Подкомиссию учредить рабочую группу из пяти человек, избранных из числа ее членов, для проведения совещаний до начала каждой сессии Подкомиссии с целью рассмотрения положения в области рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами, в том виде, в котором они определены в Конвенции о рабстве 1926 года, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года. В своей резолюции 11 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия учредила Рабочую группу по проблемам рабства. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1988/42 одобрила рекомендацию Подкомиссии об изменении названия Рабочей группы по проблемам рабства на "Рабочая группа по современным формам рабства".

158. В соответствии с решением 2000/284 Экономического и Социального Совета продолжительность ежегодного совещания Рабочей группы по современным формам рабства была сокращена с восьми до пяти рабочих дней.

159. На своей пятьдесят второй сессии в резолюции 2000/19, касающейся доклада Рабочей группы по современным формам рабства, Подкомиссия просила Генерального секретаря призвать все государства информировать Рабочую группу о принятых мерах по осуществлению Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Стокгольмской декларации о борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и о других связанных с этим событиях и представить доклад по этому вопросу Подкомиссии и Комиссии по правам человека на их следующих сессиях.

160. В своей резолюции 2000/19 Подкомиссия также рекомендовала Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету принять проект решения, содержащий предложение о том, чтобы обновленный доклад о рабстве, представленный Подкомиссии в качестве документов E/CN.4/Sub.2/2000/3 и Add.1, был объединен без финансовых последствий в единый документ, который был бы опубликован на всех официальных языках и которому было бы обеспечено как можно более широкое распространение. Это решение было одобрено Комиссией по правам человека в ее решении 2001/109.

161. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/Sub.2/2001/4). Подкомиссии будет также представлен доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать шестой сессии (E/CN.4/Sub.2/2001/30), состоявшейся 11-15 июня 2001 года.

Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

162. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/122 постановила учредить целевой фонд добровольных взносов по современным формам рабства, целями которого являются, во-первых, содействие представителям неправительственных организаций из различных регионов, занимающихся проблемами современных форм рабства, в обеспечении участия в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства путем оказания им финансовой помощи и, во-вторых, оказание по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права человека которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства. Она также постановила, что управление Фондом должно осуществляться в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими положениями в консультации с Советом попечителей в составе пяти человек, обладающих надлежащим опытом деятельности в области прав человека и, в частности, в области современных форм рабства, которые выполняют свои функции в личном качестве, и что члены Совета попечителей должны назначаться Генеральным секретарем на трехгодичный срок, который может быть продлен, в консультации с Председателем Подкомиссии и с должным учетом принципа справедливого географического распределения.

163. На своей пятидесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/12, в частности, с удовлетворением отметила участие все большего количества представителей неправительственных организаций за счет средств Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства; настоятельно призвала все правительства, неправительственные организации, другие частные

государственные структуры и отдельных лиц ежегодно вносить взносы в Фонд, с тем чтобы дать возможность Фонду эффективно осуществлять свой мандат; и постановила продолжить рассмотрение состояния и деятельности Фонда на своей пятьдесят третьей сессии.

Систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика

164. На сорок седьмой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в военное время, в том числе в период внутреннего вооруженного конфликта, подготовленный г-жой Линдой Чавес в соответствии с решением 1994/109 Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1995/38).

165. В своем решении 1996/107 Комиссия по правам человека одобрила решение Подкомиссии (резолюция 1995/14) о назначении г-жи Линды Чавес Специальным докладчиком с поручением провести углубленное исследование вопроса о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов. На сорок восьмой сессии Подкомиссии был представлен предварительный доклад г-жи Чавес (E/CN.4/Sub.2/1996/26).

166. После ухода г-жи Чавес с поста Специального докладчика. В своем решении 1997/114 Подкомиссия постановила поручить г-же Гей Дж. Макдугалл завершить исследование для его представления Подкомиссии на ее пятидесятой сессии.

167. На пятидесятой сессии Подкомиссии был представлен окончательный доклад о положении в области систематических изнасилований, сексуального рабства и сходной с рабством практики в периоды вооруженных конфликтов, подготовленный г-жой Макдугалл (E/CN.4/Sub.2/1998/13). В своей резолюции 1998/18 Подкомиссия постановила продлить мандат г-жи Макдугалл в качестве Специального докладчика еще на один год, с тем чтобы она могла представить Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии обновленный доклад о последних изменениях, имеющих отношение к ее мандату. В своем решении 1999/105 Комиссия по правам человека одобрила вышеупомянутое решение Подкомиссии.

168. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии был представлен обновленный окончательный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2000/21). В своей резолюции 2000/13 Подкомиссия призвала Верховного комиссара по правам человека взять под контроль осуществление этой резолюции, а также резолюции 1999/16 и представить Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии доклад по вопросу о

систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в условиях продолжающихся сегодня конфликтов, включая информацию о статусе и ходе осуществления рекомендаций, сделанных Специальным докладчиком в ее докладе о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов и в обновленном докладе к нему. Подкомиссия рекомендовала Комиссии принять проект решения, рекомендуемый Экономическому и Социальному Совету просить Генерального секретаря опубликовать на всех официальных языках доклад и обновленный доклад Специального докладчика Подкомиссии по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов, включая внутренние вооруженные конфликты (E/CN.4/Sub.2/1998/13 и E/CN.4/Sub.2/2000/21), и препроводить их правительствам, компетентным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям, созданным международным трибуналам и государствам-участникам Статута Международного уголовного суда с целью обеспечения их широкого распространения. Комиссия по правам человека в своем решении 2001/108 одобрила эту просьбу Подкомиссии.

169. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Верховного комиссара (E/CN.4/Sub.2/2001/29).

#### Искать убежища и пользоваться убежищем

170. В своей резолюции 2000/20 Подкомиссия постановила рассмотреть вопрос о праве искать убежища и об обращении с беженцами и лицами, ищущими убежища, а также определить наиболее эффективные методы продолжения рассмотрения этих вопросов на своей пятьдесят третьей сессии. (См. также пункт 102 выше.)

#### Задержание лиц, ищущих убежища

171. В своей резолюции 2000/21 Подкомиссия постановила рассмотреть вопрос о задержании лиц, ищущих убежища, на своей пятьдесят третьей сессии.

#### Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека

172. В своем решении 2000/110 Подкомиссия постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии подпункт, озаглавленный "Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека". (См. также пункт 3 выше.) Подкомиссия постановила также просить Генерального секретаря представить ей соответствующую записку по этому вопросу на ее пятьдесят третьей сессии.

173. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлена записка Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2001/26).

Право перемещенных лиц на возвращение

174. В своем решении 2000/113 Подкомиссия постановила отложить прения по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/2000/L.28, озаглавленному "Право перемещенных лиц на возвращение", до своей пятьдесят третьей сессии.

Поощрение диалога по вопросам прав человека

175. В своей резолюции 2000/22 Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение этого вопроса и включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии подпункт, озаглавленный "Поощрение диалога по вопросам прав человека". (См. также пункт 3 выше).

Соблюдение прав человека и основных свобод, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, государствами, не являющимися участниками Международных пактов по правам человека

176. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия в своем решении 1998/115 постановила просить г-на Владимира Карташкина подготовить рабочий документ о путях возможного изучения Подкомиссией вопроса о соблюдении прав человека и основных свобод, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, государствами, не являющимися участниками конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека, и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии.

177. На пятьдесят первой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Карташкиным (E/CN.4/Sub.2/1999/29). В своей резолюции 1999/28 Подкомиссия просила г-на Карташкина продолжить свою работу по этой теме и представить дополнительный рабочий документ Подкомиссии на ее пятьдесят второй сессии.

178. На пятьдесят второй сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Карташкиным (E/CN.4/Sub.2/2000/2). В своей резолюции 2000/23 Подкомиссия просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать, с участием членов Подкомиссии, семинар государств, не являющихся участниками Международного пакта об экономических, социальных и

культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, непосредственно перед пятьдесят третьей сессией Подкомиссии или как можно скорее в целях всестороннего изучения причин, препятствующих ратификации Пактов, и поиска путей их устранения. Подкомиссия просила также Управление Верховного комиссара по правам человека, в целях подготовки и проведения этого семинара, запросить у соответствующих государств и заинтересованных неправительственных организаций их мнения, а также собрать всю имеющуюся информацию о существующих препятствиях на пути эффективного обеспечения прав человека и основных свобод, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, и о препятствиях на пути ратификации Пактов, а также о предпринимаемых государствами мерах по их устранению.

179. Комиссия по правам человека в своем решении 2001/114 постановила, что Подкомиссии следует пересмотреть свою просьбу в свете новых моментов в ее работе.

#### Оговорки к договорам о правах человека

180. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия в своем решении 1998/113 постановила просить г-жу Франсуазу Джейн Хэмпсон подготовить рабочий документ по вопросу об оговорках к договорам о правах человека, включая анализ числа и сферы действия таких оговорок, их влияния на сферу действия обязательств, принятых на себя государствами, оговорок в отношении процедурных положений договоров о правах человека, в том числе в отношении "автоматических" положений, и роли и ответственности наблюдательных органов применительно к оговоркам к договорам о правах человека.

181. На пятьдесят первой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-жой Хэмпсон (E/CN.4/Sub.2/1999/28 и Corr.1). В своей резолюции 1999/27 Подкомиссия приняла к сведению этот рабочий документ и одобрила содержащиеся в нем выводы, в том числе в отношении важности проведения полноформатного исследования по вопросу об оговорках к договорам о правах человека. Подкомиссия постановила назначить г-жу Франсуазу Хэмпсон Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всеобъемлющее исследование по вопросу об оговорках к договорам о правах человека на основе представленного ею рабочего документа, а также замечаний, высказанных на пятьдесят первой сессии Подкомиссии, и состоявшихся на ней дискуссий.

182. Комиссия по правам человека в своем решении 2000/108 постановила просить Подкомиссию предложить г-же Хэмпсон представить Подкомиссии на ее пятьдесят второй сессии пересмотренный план-набросок предлагаемого ею исследования по вопросу об оговорках к договорам о правах человека, детально пояснив, каким образом

это исследование дополнит работу, которая уже ведется по теме оговорок к договорам о правах человека, в частности в Комиссии международного права.

183. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в резолюции 2000/26 постановила назначить г-жу Франсуазу Хэмпсон Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всеобъемлющее исследование по вопросу об оговорках к договорам о правах человека на основе ее рабочего документа, а также замечаний, высказанных на пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Подкомиссии, и состоявшихся на них дискуссий, с учетом того, что это исследование не будет дублировать работу Комиссии по международному праву, которая касается правового режима, применимого к оговоркам и заявлениям о толковании в целом, поскольку предлагаемое исследование предполагает изучение фактических оговорок и заявлений о толковании, сделанных к договорам о правах человека, в свете правового режима, применимого к оговоркам и заявлениям о толковании, как изложено в указанном выше рабочем документе, и представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят четвертой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят пятой сессии. Подкомиссия просила Специального докладчика пользоваться консультациями и сотрудничеством Специального докладчика Комиссии по международному праву и всех других соответствующих договорных органов и с этой целью просит разрешить встречу между Специальным докладчиком Подкомиссии, Специальным докладчиком Комиссии по международному праву и председателями соответствующих договорных органов или назначенными ими лицами в период, когда заседает как Комиссия по международному праву, так и Подкомиссия. Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение ею вопроса об оговорках к договорам о правах человека на своей пятьдесят третьей сессии.

184. В своем решении 2001/113 Комиссия по правам человека просила Подкомиссию пересмотреть свою просьбу в свете работы, ведущейся Комиссией международного права.

#### Постоянный характер обязательств по международным договорам о правах человека

185. В своей резолюции 2000/27 Подкомиссия, вновь подтвердив свою резолюцию 1999/5, постановила рекомендовать Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о последствиях отказа от международных договорных обязательств или ограничения сферы их применения на своей следующей сессии по пункту повестки дня, касающемуся поощрения и защиты прав человека. Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят третьей сессии.

### Права и обязанности человека

186. На своей пятьдесят шестой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2000/63 просила Подкомиссию провести исследование по вопросу о правах и обязанностях человека и представить предварительное исследование Комиссии по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии, а законченное исследование - Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии.

187. На своей пятьдесят второй сессии Подкомиссия в решении 2000/111 постановила назначить члена Подкомиссии г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса для проведения исследования по вопросу о правах и обязанностях человека и просить Комиссию на ее пятьдесят седьмой сессии рекомендовать Экономическому и Социальному Совету уполномочить г-на Альфонсо Мартинеса провести исследование и представить Комиссии предварительный доклад на ее пятьдесят восьмой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят девятой сессии.

188. В своем решении 2001/115 Комиссия по правам человека одобрила вышеупомянутую рекомендацию Подкомиссии.

### Терроризм и права человека

189. На своей сорок восьмой сессии Подкомиссия в резолюции 1996/20 постановила поручить г-же Каллиоппи К. Куфе подготовить рабочий документ по вопросу о терроризме и правах человека.

190. На сорок девятой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-жой Куфой (E/CN.4/Sub.2/1997/28). В своей резолюции 1997/39 Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека одобрить назначение г-жи Куфы в качестве Специального докладчика для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о терроризме и правах человека на основе ее рабочего документа.

191. На своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 1998/107 постановила одобрить назначение г-жи Каллиоппи К. Куфы Специальным докладчиком для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о терроризме и правах человека на основе ее рабочего документа. В своей резолюции 1998/29 Подкомиссия просила Специального докладчика подготовить предварительный доклад, основанный на ее рабочем документе, и представить его

Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят второй сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят третьей сессии.

192. На пятьдесят первой сессии Подкомиссии был представлен предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1997/27). В своей резолюции 1999/26 Подкомиссия просила Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь для подготовки ее доклада о ходе работы, в частности обеспечив ей возможность поездок в Женеву, Нью-Йорк и Вену, в том числе в Центр Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, в целях проведения консультаций с компетентными службами и органами системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дополнить свое исследование по существу вопроса и собрать всю необходимую и обновленную информацию и данные.

193. В своем решении 2000/115 Подкомиссия просила Специального докладчика представить доклад о ходе работы над ее исследованием на ее пятьдесят третьей сессии. Подкомиссия просила Генерального секретаря как можно скорее препроводить предварительный доклад о терроризме и правах человека (E/CN.4/Sub.2/1999/27) правительствам, специализированным учреждениям и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям для получения замечаний, информации и любых имеющихся к этому отношении данных, которые они пожелают представить. К Генеральному секретарю была также обращена просьба предоставить Специальному докладчику всю информацию, в том числе подборку исследований и публикаций, о последствиях терроризма, а также о результатах борьбы с терроризмом, об осуществлении прав человека в полном объеме, которая поступила Генеральному секретарю из всех соответствующих источников, включая правительства, специализированные учреждения, межправительственные организации, неправительственные организации и академические институты, и которая передана в распоряжение соответствующих специальных докладчиков и рабочих групп Комиссии по правам человека.

194. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/37 поддержала просьбу Подкомиссии к Генеральному секретарю оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь в целях проведения консультаций с компетентными органами и органами системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дополнить ее исследование по существу вопроса и собрать всю необходимую и обновленную информацию и данные для подготовки ее доклада о ходе работы. Комиссия просила Специального докладчика рассмотреть в своем следующем докладе вопросы, затронутые в этой резолюции.

195. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Специального докладчика о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/2001/31).

#### Развитие и упрочение демократии

196. В своем решении 2000/116 Подкомиссия, приняв во внимание резолюцию 2000/47 Комиссии по правам человека, в особенности содержащуюся в пункте 2 просьбу о том, чтобы Подкомиссия уделяла должное внимание содержанию пункта 1 резолюции 2000/47, в котором Комиссия перечислила ряд мер по развитию и упрочению демократии, постановила поручить г-ну Мануэлю Родригесу Куадросу подготовить без финансовых последствий рабочий документ по вопросу о мерах, предусмотренных в различных международных договорах по правам человека в целях развития и упрочения демократии, с учетом пункта 1 резолюции 2000/47 Комиссии, и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

197. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Родригесом Куадросом (E/CN.4/Sub.2/2001/32).

#### Сотрудничество государств с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека

198. В своем решении 2000/117 Подкомиссия постановила отложить прения по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/2000/L.40, озаглавленному "Сотрудничество государств с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека", до своей пятьдесят третьей сессии.

#### Отрицательное воздействие на права человека распространения и передачи стрелкового оружия и легких вооружений

199. В своем решении 2000/118 Подкомиссия постановила отложить прения по проекту резолюции, озаглавленному "Отрицательное воздействие на права человека распространения и передачи стрелкового оружия и легких вооружений", до своей пятьдесят третьей сессии. Текст проект решения являлся следующим:

"Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, ссылаясь на свои резолюции 1997/36 и 1997/37, в которых она постановила уполномочить г-жу Клеменсию Фореро Укрос подготовить рабочий документ по вопросу о незаконной торговле оружием в контексте прав человека и гуманитарных норм, и ссылаясь далее

на тот факт, что г-жа Фореро Укрос не смогла завершить этот рабочий документ, постановляет поручить г-же Дипике Удагаме и г-же Барбаре Фрей подготовить, без финансовых последствий, рабочий документ по вопросу об отрицательном воздействии на права человека распространения и передачи стрелкового оружия и легких вооружений для представления Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии".

#### Прочие вопросы

200. Подкомиссия, возможно, пожелает также принять во внимание следующие просьбы, сделанные Комиссией по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии.

201. В своей резолюции 2001/65, озаглавленной "Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка", Комиссия просила договорные органы по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и механизмы Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека уделить надлежащее внимание, в рамках их соответствующих мандатов, настоящей резолюции и внести вклад в ее осуществление.

202. В своей резолюции 2001/71, озаглавленной "Права человека и биоэтика", Комиссия вновь просила Подкомиссию рассмотреть возможность ее вклада в анализ, проводимый Международным комитетом по биоэтике в порядке дальнейшего осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека, и представить Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу.

203. В связи с различными вопросами по данному пункту повестки дня Подкомиссия, возможно, пожелает также принять к сведению следующие резолюции и решения, принятые Комиссией на ее пятьдесят седьмой сессии:

- 2001/36    Укрепление участия населения, равноправия, социальной справедливости и недискриминации как важнейших основ демократии
- 2001/37    Права человека и терроризм
- 2001/38    Захват заложников
- 2001/41    Продолжение диалога о мерах по развитию и упрочению демократии

- 2001/42 Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости
- 2001/43 Несовместимость демократии и расизма
- 2001/47 Право на свободу убеждений и их свободное выражение
- 2001/51 Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД)
- 2001/54 Внутренние перемещенные лица
- 2001/64 Правозащитники
- 2001/65 Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка
- 2001/66 Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него
- 2001/67 Укрепление международного сотрудничества в области прав человека
- 2001/69 Поощрение права народов на мир
- 2001/70 Беснаказанность
- 2001/71 Права человека и биоэтика
- 2001/72 Роль благого управления в поощрении прав человека
- 2001/73 Права человека и международная солидарность
- 2001/74 Похищение детей из северной части Уганды
- 2001/75 Права ребенка
- 2001/76 Справедливое географическое распределение членского состава договорных органов по правам человека
- 2001/77 Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе
- 2001/79 Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

- 2001/80 Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека
- 2001/111 Наука и окружающая среда
- 2001/112 основополагающие стандарты гуманности

### **Пункт 7. Заключительные пункты**

#### Проект предварительной повестки дня пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии

204. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984 (LVII) от 1 августа 1974 года просил Генерального секретаря представлять на каждой сессии функциональной комиссии или вспомогательного органа Совета проект предварительной повестки дня для следующей сессии вместе с информацией, указывающей в отношении каждого пункта повестки дня документы, которые должны быть представлены по данному пункту, и имеющиеся юридические основания для их подготовки, с тем чтобы дать возможность соответствующей функциональной комиссии или вспомогательному органу рассматривать документы с точки зрения того вклада, который они вносят в работу соответствующих органов.

205. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представит Подкомиссии к концу ее пятьдесят третьей сессии записку, содержащую проект предварительной повестки дня пятьдесят четвертой сессии, вместе с информацией, касающейся соответствующих документов (E/CN.4/Sub.2/2001/L.1).

#### Утверждение доклада о работе пятьдесят третьей сессии

206. В соответствии с правилом 37 правил процедуры Подкомиссия должна представить Комиссии по правам человека доклад о работе своей сессии.

Приложение

СПИСОК ЧЛЕНОВ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ  
ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Примечание: Год, указанный напротив фамилий членов и заместителей членов Подкомиссии, является годом истечения полномочий; полномочия истекают после избрания членов Подкомиссии на пятьдесят восьмой (2002 год) сессии или на шестидесятой (2004 год) сессии Комиссии по правам человека.

Г-н Мигель АЛЬФОНСО МАРТИНЕС * Г-н Хуан Антонио ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС	(Куба)	2004
Г-н Хосе БЕНГОА * Г-н Алехандро Энрике САЛИНАС РИВЕРА	(Чили)	2002
Г-жа Эрика-Ирэн А. ДАЕС * Г-жа Каллиопи КУФА	(Греция)	2002
Г-н Асбьорн ЭЙДЕ * Г-н Ян ХЕЛЬГЕСЕН	(Норвегия)	2004
Г-н ФАНЬ Госян * Г-н ЧЖУН Шукун	(Китай)	2002
Г-н Эктор ФИКС-САМУДИО * Г-н Алонсо ГОМЕС-РОБЛЕДО ВЕРДУСКО	(Мексика)	2002
Г-н Радженда Калидас Вимала ГООНЕСЕКЕРЕ * Г-жа Дипика УДАГАМА	(Шри-Ланка)	2002
Г-н Эль-Хаджи ГИССЕ	(Сенегал)	2002

---

\* Заместитель.

Г-жа Франсуаза Джейн ХЭМПСОН * Г-жа Элена КУК	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	2002
Г-н Фрид ВАН ХОФ * Г-жа Ламми БЕТТЕН	(Нидерланды)	2004
Г-н Луи ЖУАНЕ * Г-н Эммануэль ДЕКО	(Франция)	2002
Г-жа Юлия Антонелла МОТОК * Г-жа Виктория САНДРУ-ПОПЕСКУ	(Румыния)	2004
Г-н Станислав ОГУРЦОВ	(Беларусь)	2004
Г-н Джозеф ОЛОКА-ОНЬЯНГО	(Уганда)	2002
Г-н ПАК Су Гир * Г-жа ЧУН Чин Сон	(Республика Корея)	2004
Г-н Паулу Серджиу ПИНЬЕЙРУ * Г-жа Марилья С. ЗЕЛЬНЕР ГОНСАЛВИС	(Бразилия)	2002
Г-н Годфри Беюр ПРЕВАРЕ * Г-жа Кристи Эзим МБОНУ	(Нигерия)	2004
Г-н Теймураз О. РАМИШВИЛИ * Г-н Владимир КАРТАШКИН	(Российская Федерация)	2002
Г-н Мануэль РОДРИГЕС КУАДРОС	(Перу)	2004
Г-н Ёнг Кам Ёнг СИК ЮН	(Маврикий)	2002
Г-н Соли Джехангир СОРАБДЖИ	(Индия)	2002

---

\* Заместитель.

Г-жа Халима Эмбарек ВАРЗАЗИ	(Марокко)	2004
Г-н Дэвид ВАЙСБРОДТ * Г-жа Барбара ФРЕЙ	(Соединенные Штаты Америки)	2004
Г-н Фиссеха ЙИМЕР	(Эфиопия)	2004
Г-н Йозо ЙОКОТА * Г-жа Йошико ТЕРАО	(Япония)	2004
Г-жа Лейла ЗЕРРУГИ(Алжир)		2004

-----